



Les eres dan la fossa öta



**La Schira Jonila de Südtirol
aoda na
Bona Pasca**

Sterch desco ches eres desste tö ester
y nia sciampé da to dolor.
Sterch desco ches eres desste tö ester
y nia sciampé da töa desperaziun.
Sterch desco ches eres desste tö ester
y nia sciampé da töa pôra.
Sterch desco ches eres desste tö ester
y fâ ci che l'amur te dij.
Sterch desco ches eres desste tö ester
y jî do a töa speranza
Sterch desco ches eres desste tö ester
y te meter söle iade – demez da dötes töes
scûrîtes, fora tal de, fora tla vita!

Vita de ploania y de paisc

- Benedisciun dal signé:** i sun enviés da arjigné i cesc dal signé desco vigne ann. Deache i ne podun nia i porté te dlijia, orunse duc i meter te ciasa sön mesa enformida, ascuté deboriada la gran messa tal Radio de Ploania olá che signor Klaus fajará ince la benedisciun dal signé tres le radio.
- Ciomont de cortina: al ven endô n iade der bel perié che duc deidi tigní saubra la cortina y da despartí le ciomont!** Do ciamparin él n contegnidú olá che an pó meter ete restli y la plastica dles cianderes (y nia d'ater ciomont!); dlungia stiga da jí jö. Sotrú él en contener aposte por le patük co sta ciará (erba, ciöf). Döt l'ater ciomont periuñse da porté demez y da nia le lascé jö te cortina. Preitambel y iolan!

1 Enformaziuns y termins

Comun de Mareo: al ven lascé alessei che le **zenter de reziclaie Ciamaor** ven daorí con orars y limitaziuns. Por gauja dla situaziun vegnel partí só les strades.

En **vendres ai 17 d'aorí** é porchel le zenter davert **dales 14:00 ales 20:00** por: Gran Pré, Ciasé, Mantena, **Longega**, Costa, Val, Chi Vai, Rina, **La Pli con viles lapró**.

OCIO!!! An pó ma jí tal zenter de reziclaie con maneces y mascherot co stopa bocia y nes, al pó jí ete max. 4 auti al iade con alplü 6 porsones. Sce al se forma codes de auti, é duc obliés da sté t'auto. **Al ven perié da se tigní ales regoles.**

Bona Pasca a duc canc tla pêsc de Crist rosserí.

Döt le bun a:	Maria Anna Ellecosta, <i>Trens</i>	* 12.04.1936
	Giovanni Pedevilla, <i>San Iere</i>	* 13.04.1938
	Tone Feichter	* 13.04.1938
	Elena Maria Daverda ved. Ellecosta	* 14.04.1937
	nosc Papa emeríté Benedet XVI.	* 16.04.1927
	y a duc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	



Plata dla Ploania La Pli de Mareo

Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

12.04.2020 - GRAN FESTA DE PASCA



St.Ap 10, 34a.37–43 | Col 3, 1–4 | 1 Cor 5, 6b–8 | Jan 20, 1–18

Dal Vangelo do San Jan:

¹Le pröm dé dal'edema, é Maria da Mágdala jüda da doman adora, canch'al ea ciamó scür, fora dala fossa y á odü che la pera ea tuta demez dal sepolcher. ²Ara é saltada debota da Sciomun Pire y dal discepul, a chel co Gejú ti orea bun, y ti á dit: An á tut le Signur fora de sepolcher, y i ne san nia, olach'an l'á motü. ³Danló é Pire y l'ater discepul jüs ia y fora y é roés fora dal sepolcher; ⁴ai ea saltés entrampi deboriada, mo deache l'ater discepul ea plü asvelt co Pire, é chel roé por pröm dal sepolcher. ⁵Al s'á cufé jö y ete y á odü les fasces de lin ia por tera, mo al n'é nia jü ete. ⁶Dertan ea ince roé adalerch Sciomun Pire, co ti gnea do, y é jü ete tal sepolcher. Al á odü les fasces de lin ia por tera ⁷y la peza dal assöus co ea stada söle ce de Gejú; ara n'ea nia pa les fasces de lin, mo dlungia, lobrida adöm te n post despartí. ⁸Spo é ince jü ete l'ater discepul, co ea roé por pröm dan le sepolcher; al á odü y á cherdü. [...]

Oraziun dal de

Periun! Dio onipotent y etern, kösc é le de che t'as desdrüt la mort tres to Fi y che te nes as daorí le tru tla vita eterna: renoveiesse tres to Spirit, nos ch'i zelebrun söa ressoreziun, ch'i ressoriunse tal luminus de Gejú Crist ressorí. El co é Dio y vir y regneia con te tl'unité dal Spirit Sant por duc i secui dai secui. – Amen



Letöres dla Secunda domegna de Pasca
Domegna blanca - Domegna dla misericordia de Chelbeldio:
St.Ap 2, 42–47 | 1 Pire 1, 3–9 | Jan 20, 19–31

Edema liturgica dai 12.04. ai 19.04.2020

Ince les funziuns de cöst'edema ven tignides zonza la comunità y sará ma da aldí tal Radio de Ploania.

DOM 12.	GRAN FESTA DE PASCA	Zeno, Herta
08:30	gran messa dla Domegna de Pasca con benedisciun dal signé	
10:00	gran messa con le vesco Ivo Muser (RAI Südtirol, Radio y TV)	
12:00	al ven soné adöm: les ciampanes envieia al'oraziun	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun	
Lön 13.	LÖNESC DE PASCA / Martin I., Ida	
08:30	gran messa dal Lönesc de Pasca	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun	
Ded 14.	<i>d'l'otava de Pasca</i> / Valerian, Lidwina, Erna	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun – corona	
Dem 15.	<i>d'l'otava de Pasca</i> / Hunna, Damian	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun – corona	
Jöb 16.	<i>d'l'otava de Pasca</i> / Bernardette Soubirous, Benedikt Josef Labre	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun - "Via Lucis", Staziuns de Gejú rosseri	
Ven 17.	<i>d'l'otava de Pasca</i> / Eberhard, Rudolf, Max Josef	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun – corona	
Sab 18.	<i>d'l'otava de Pasca</i> / Aya, Sabina, Alexander	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun	
DOM 19.	Secunda domegna de Pasca - Domegna blancia	Werner, Friedrich
	Domegna dla misericordia de Chelbeldio	
08:30	gran messa por döta la ploania s.m. dal ann por † Jan Maneschg, da Poz	
12:00	al ven soné adöm: les ciampanes envieia al'oraziun	
19:30	la ciampaña envieia al'oraziun	

i recordun: Jan Maneschg † 18.04.2019

Enformaziuns dla diozeja

Pröma Santa Comegnun: aladò de na comunicaziun dal Vesco Ivo Muser y dal Vicar General siur Eugen Runggaldier ne sarál eniann da d'aisciöda tla Diozeja degünes Prömes Santes Comegnuns: "Tai ultims temps nes él roé alerch plü domandes, sce al podará gní fat les Prömes Comegnuns. Do avei conscidré la situaziun y les prognoses malsogüdes, á la direziun dla Diozeja tut la dezijiun da sbürle les Prömes Comegnuns al altonn 2020 o al'aisciöda 2021. Cösc cun la motivaziun che al é ensciö meso da fá na preparaziun endortöra con i mituns, mo ince da arjigné ca la messa y la festa enstessa."

<https://www.bz-bx.net>: tla plata web dla diozeja ciafunse enformaziuns y ajornamont sora les mosöres tutes dala diozeja y ince propostes de funziuns y oraziuns por cösta situaziun d'emergenza ch'i viun atualmonter.

Bona Pasca



Cari cherdonc dles ploanies d'Al Plan y La Pli, le message zentral de nosta fede, stá tal avenimont dla mort y ressoreziun de Gejú Crist. Pasca é porchel por nos cristiagn la festa plü grana, plü sontida y plü vedla, ch'i festejun ia por l'ann liturgich.

Tla gran scürité tal tomp de epidemia che la jont mess passé atualmonter sora döt le monn, se vegnel dé en rai de gran lominus y speranza.

Canche Gejú mör le Vendres Sanc sólo crusc, s'ascüra le soredl, ensciö conta le Nö Testamont, mo en Pasca da doman, canche le soredl s'alza, ven la mort davagnada y al ven realté chel che degüñ mai ne s'ess aspeté: Crist é gnü alzé fora de fossa, al á fat le vare dala mort ala vita, al é ressorí. Scürité, tema, desperaziun y mort n'ará mai l'ultima parora, mö la löm y la speranza che Gejú á porté tal monn.

Cösta löm orunse lasce lominé te nostes families, te nostes vijianzes, te nostes ploanies y sora döt le monn. A nos cristiagn messun se concese sora che i án na speranza y na fondamonta co se porta y se dá ligreza te vigné situaziun de nosta vita.

Con cösc s'aodi na santa y bona Pasca.

Chel Bel Dio se benedesci os y ostes families al ves straverdi da vigné mal d'anima y dal corp y ves lasci sontí tan bel ch'al é da podei ester cristiagn y ensciö sü mituns.

Osc ploan Klaus

„Ostern fällt nicht aus!“ Message de nosc vesco Ivo Muser

Gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den Toten".

Mit diesen Worten beschreibt das christliche Glaubensbekenntnis, was wir vom Abend des Gründonnerstags bis zum Ostersonntag feiern. Das ist das Herzstück des christlichen Glaubens und der Höhepunkt des Kirchenjahres.

Ostern fällt auch in diesem Jahr nicht aus! Auch wenn wir die Karwoche und das Osterfest unter der Herausforderung des Coronavirus anders feiern müssen als wir es gewohnt sind, lädt uns gerade dieses Osterfest ein, Menschen der Hoffnung zu sein. Gerade jetzt! Seit Ostern haben die Tränen, die Trauer, die Krankheit, die Gewalt, das Unrecht, der Tod und das Grab, so bedrückend sie auch sein können, nicht mehr das letzte Wort. Der Gekreuzigte lebt: dieses Bekenntnis ist Ausgangspunkt, Fundament und Mitte des christlichen Glaubens.

[...] Ostern fällt nicht aus - ganz im Gegenteil! Ostern darf nicht ausfallen – ganz im Gegenteil! Möge es ein gesegnetes, hoffnungsvolles Osterfest sein! Christus, der Gekreuzigte und Auferstandene, segne euch alle. Das Versprechen des Auferstandenen gilt immer: „Seid gewiss: Ich bin bei euch alle Tage bis zum Ende der Welt“ (Mt 28,20).

Le message entier ciafunse te "Sonntagsblatt" y són la plata internet
<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/karwoche-und-ostern-botschaft-von-bischof-muser.html>